

# Verordnungs- und Verwaltungsblatt des Großherzogthums Luxemburg.

## MÉMORIAL LEGISLATIF ET ADMINISTRATIF DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

### Acte der Gesetzgebung.

### Actes législatifs.

#### General-Administration des Inneren.

#### ADMINISTRATION GÉNÉRALE DE L'INTÉRIEUR.

**Königlich-Großherzoglicher Beschluß  
in Betreff der Vertagung der Kammer  
der Abgeordneten.**

**ARRÊTÉ ROYAL GRAND-DUCAL  
*relatif à l'ajournement de la Chambre  
des Députés.***

Wir Wilhelm II, von Gottes Gnaden, König der Niederlande, Prinz von Oranien-Nassau, Großherzog von Luxemburg, &c., &c., &c.

Nous GUILLAUME II, par la grâce de Dieu, Roi DES PAYS-BAS, PRINCE D'ORANGE-NASSAU, GRAND-DUC DE LUXEMBOURG, etc., etc., etc.,

Haben,

Considérant que la Chambre des Députés de Notre Grand-Duché de Luxembourg s'est ajournée jusqu'au 27 de ce mois;

In Erwägung, daß die Kammer der Abgeordneten Unseres Großherzogthums Luxemburg sich bis zum 27. d. M., vertagt hat;

Que les circonstances ne permettent pas d'espérer qu'une administration nouvelle soit constituée dans ce délai;

daß die Umstände die Bildung einer neuen Verwaltung in jener Zeitfrist nicht hoffen lassen;

Nach Einsicht des Art. 75 der Verfassung;

Vu l'art. 75 de la Constitution;

Beschlossen und beschließen;

Avons arrêté et arrêtons:

Die Kammer der Abgeordneten Unseres Großherzogthums ist bis zum 7. Dezember d. J. vertagt.

La Chambre des Députés de Notre Grand-Duché est ajournée jusqu'au 7 décembre prochain.

Unser General-Administrator des Inneren ist mit der Vollziehung dieser Verfügung beauftragt.  
Haag, den 24. November 1848.

Wilhelm.

Durch den König Großherzog:

Der einstweilige Secretär beim Cabinet S. M.  
des Königs Großherzogs für die Angele-  
genheiten des Großherzogthums,

J. Paquet.

Der General-Administrator des Inneren,  
Jurion.

Eingerückt in das Verordnungs- und Verwal-  
tungsblatt, den 27. November 1848.

Der General-Administrator des Inneren,  
Jurion.

Notre Administrateur-général de l'Intérieur est chargé de l'exécution de cette disposition.

La Haye, le 24 novembre 1848.

GUILLAUME.

Par le Roi Grand-Duc :

*Le Secrétaire provisoire attaché au cabinet  
de S. M. le Roi Grand-Duc pour les  
affaires du Grand-Duché,*

J. PAQUET.

*L'administrateur-général de l'Intérieur,*  
JURION.

*Inseré au Mémorial législatif et administratif,  
le 27 novembre 1848.*

*L'Administrateur-général de l'Intérieur,*  
JURION.